

PAR SHEN FEI



IMPLANTS CYBERS INDISPENSABLES ACHETEZ MAINTENANT! A NE PAS MANQUER!!!

Traduction: Karasu Relecture: Tahr.Tocury, Sushimatic

« Implants Cyber Indispensables » est une traduction non-officielle du DLC officiel gratuit « Must Have Cyberware Deals » originellement créé et distribué gratuitement par R. Talsorian Games (RTG) pour leur jeu de rôle Cyberpunk Red.

Cette traduction n'est ni cautionnée ni approuvée par RTG et n'a pas pour objectif d'être partagée ailleurs que sur le site (<http://cyberpunk-jdr.fr>) où elle est stockée.

Le document original, dans la langue de Shakespeare, est disponible à l'adresse suivante : <https://rtalsoriangames.com/wp-content/uploads/2022/06/RTG-CPR-DLC-MustHaveCyberwareDeals.pdf>

Aucune violation des droits d'auteur n'est prévue concernant le contenu utilisé dans ce document. Pour toute question ou suggestion concernant ce document, contactez le Discord « Cyberpunk JDR papier FR ».

Writing and Design by James Hutt • Editing by J Gray

Art Direction by Jaye Kovach • Business Management by Lisa Pondsmith • Layout by J Gray

Copyright © 2022 by R. Talsorian Games, Inc., Cyberpunk is a registered trademark of CD Projekt Red S.A. All rights reserved under the Universal Copyrights Convention.

All situations, governments, and people herein are fictional. Any similarities portrayed herein without satiric intent are strictly coincidental.



IMPLANTS CYBERS INDISPENSABLES

DATA

MJs, Willy MAZE vous semble familier? Consultez les Screamsheets dans le livre de règles **Cyberpunk RED**, et vous pourriez le rencontrer à nouveau!

«Willy **MAAAAAZE** ici, avec une annonce immanquable pour vous faire savoir ce qui est top tendance cette semaine à **ACHETER ACHETER ACHETER**. C'est vrai, **CHOOOOMBAS**, je sais que vous venez d'être payé et que vous recherchez le prochain gadget dans le coup pour rendre votre vie meilleure, plus facile et plus saine. Et je vous demande:

Pourquoi m'avez vous fait sortir pour acheter cette pub?

«Vous savez que vous auriez dû prendre un Taxi de Combat direct pour la maison de **MAAAAAZE** - Dock 13 sous le soleil de Night City Sud pour vous rendre accro. Nous avons chopé un tout nouveau conteneur de cyberimplants premios qui vous rendra si chromé que vous marcherez, parlerez et danserez à contre-sens dans le trafic comme un **NOUVEAU** vous, brillant et magnifique.

«Nous avons des langues chromées, oui des caisses pleines de nouvelles langues, euh, des NovLangues, fabriquées en acier inoxydable haut de gamme de qualité chirurgicale supérieure - votre bouche ne sera **JAMAIS** la même sans un exemplaire ! Vous en avez déjà une ? Eh bien, elles font d'excellents cadeaux, mais vous voudrez peut-être vous procurer un cyberbras de déchetage personnel Pursuit Security Incorporated, pour vous débarrasser des documents importants que vous ne voulez pas voir tomber entre de mauvaises mains.

Et il y a tellement plus que je ne peux tout simplement pas tout mettre dans cette annonce ! Nous avons tellement d'**OFFRES** ici au Dock 13 que nous avons dû le faire renforcer afin qu'il ne s'écroule pas dans l'océan et n'emporte pas toutes les **SUPERS AFFAIRES** avec lui. Alors pointez vous, car une fois que nous avons épuisé un article, c'est **FINI, FINI, FINI!**

**« *TOUSSE* 54 SECONDES,
SYMPA. JE SAVAIS QU'ON POUVAIT LE FAIRE
EN MOINS D'UNE MINUTE. ON ESSAYE
D'ENTOURLOUPER WILLIAM MAZE, ZIGGURAT ?
ON ESSAYE DE ME FAIRE PAYER UN
SUPPLÉMENT ? INCOMPRÉHENSIBLE À MORT.
J'PEUX AVOIR UN JUS D'CACTUS ?...
COMMENT ÇA « CA TOURNE TOUJOURS » ? »
—WILLIAM "MR. AMAAAZE" MAZE**

NOUVEAU CHROME! ACHETEZ!!!

► **CONTRÔLEUR D' APPÉTIT**

Prix: 500ed (Coûteux) • **Installation:** Hôpital
Perte d' Humanité: 7 (2d6)

Les gens me demandent comment je reste aussi mince avec tous les déjeuners d'affaires que je fais. Voilà mon secret, et ça peut être aussi le vôtre !

Cyberimplant interne. Permet à l'utilisateur de gérer et d'ignorer la faim en appuyant sur un bouton à l'aide de leur Biomonitor. Cela permet à l'utilisateur d'ignorer la Perte d'Humanité due au Facteur de stress environnemental à long terme (**CF CP:R PAGE 231**) associé. La dénutrition reste un problème. Après sept jours sans nourriture, l'utilisateur doit lancer un Jet de Sauvegarde contre la mort au début de chaque jour avec un +1 cumulatif au jet pour chaque jour supplémentaire.

Nécessite un Biomonitor.

► **CYBEROREILLER**

Prix: 100ed (Très coûteux) • **Installation:** Centre médical
Perte d' Humanité : 0 (N/A)

Ce pistolet sur ta hanche suffira pas à te sauver si n'as pas dormi la nuit dernière. La sieste ou la mort. Qu'est-ce que ce sera, choom? Il sort direct de ton cyberbras pour être toujours prêt. Avec le top des oreillers CapsuleCo à l'intérieur, ça te mettra tout de suite dans les bras de Morphée.

Option de cyberbras. Confortable et évacuant l'humidité, un Cyberoreiller n'apporte aucun avantage autre que de faciliter la sieste où vous voulez. Plusieurs installations ne font rien sauf de rendre légèrement plus facile de faire une sieste. **Nécessite un Cyberbras.**

► **VIDSCREEN EXTERNE**

Prix: 100ed (Très Coûteux) • **Installation:** Hôpital
Perte d' Humanité: 7 (2d6)

Vous allez être le centre d'attention lorsque vous aurez le match du mois qui beugle sur votre poitrine quand vous marchez dans la rue. Obtenez un écran vidéo externe monté sur votre bras pour votre Agent et vous aurez le meilleur des deux mondes. Mettez-en un sur votre pied et... soyez stylé avec des sandales ? Je n'ai rien capté ... Vous achetez ou pas ?

Cyberimplant externe. Un écran TV rectangulaire flexible et tactile Nu-Tek faisant environ les dimensions du livre de base **Cyberpunk RED**, installé en sous-

IMPLANTS CYBERS INDISPENSABLES

cutané, transformant n'importe quelle partie souhaitée du corps de l'utilisateur en un écran qui peut être utilisé avec un Agent lié ou une puce mémoire insérée dans le lecteur de puce de utilisateur.

▶ HOLO PROJECTEUR DE PAUME

Prix: 100ed (Très Coûteux) • **Installation:** Centre médical
Perte d'Humanité: 2 (1d6/2 arrondi au supérieur)

Alors celle-ci est juste classe. Ça fait une excellente publicité pop-up, une ruse premios pour les premiers rendez-vous, et elle est étanche et n'est pas couverte pas par votre combinaison, ce qui la rend idéale pour checker les nouvelles pendant que vous surfez. Ailleurs. Ne surfez pas à Night City, l'eau vous tuera.

Option de cyberbras. Un projecteur d'hologramme intégré dans la paume de l'utilisateur. Peut produire une projection holographique potentiellement interactive de la taille d'une canette de soda lorsqu'il est lié à un Agent. **Ne peut être installé que comme le seul Cyberimplant dans un bras de chair.**

▶ TABLEAU DE CHASSE

Prix: 100ed (Très Coûteux) • **Installation:** Boutique
Perte d'Humanité: 0 (N/A)

Alors ça c'est vraiment du vrai rétro-cool. Tu veux ressembler à un de ces Edgerunners des années 2020 ? Alors tu dois en choper un, sur l'avant-bras si t'es là pour un retour dans le passé. Mais vous n'êtes pas obligé de l'utiliser uniquement pour le suivi votre petit Loto de la Mort perso – tu peux afficher ton Megabuilding, le nombre d'ex que tu as ou t'assurer que la rue connaît le prix de tes services. Tu décides!

Cyberfashion. Des lettres brillantes et épaisses illuminées sous la peau de l'utilisateur annoncent TUES : suivi d'un nombre. Le nombre est auto-déclaré à l'aide d'un Agent lié, et va jusqu'à un maximum de 999. Compte comme une installation de cyberfashion Tatouage Lumineux, ce qui en fait un ajout utile pour atteindre le bonus +2 en Habillement et style pour trois Installations (CF CP:R PAGE 358).

▶ ONGLES TURN-ON-SHOW-OFF DE LEAD

Prix: 100ed (Très Coûteux) • **Installation:** Boutique
Perte d'Humanité: 0 (N/A)

Vous n'avez pas toujours besoin de vendre seulement ce que vous connaissez. Ma petite amie est folle des ongles Turn-On-Show-Off, elle regarde au moins 4 pages de

mode différentes dédiés à leur personnalisation et à leur modification, et elle était ravie que mon dernier transport de conteneurs de fret en avait un carton plein caché dans le fond. Alors achetez-les maintenant, avant qu'elle le fasse!

Cyberfashion. Un ensemble complet de 10 ongles à couleurs, motifs et lumières programmables permettant à l'utilisateur de donner vie au nail art de leurs rêves. Chaque lot est livré avec un ensemble de stylos lumineux pour créer de nouveaux préréglages de nail art. Des préréglages peuvent également être téléchargés à partir du CitiNet avec un Agent. Compte comme une installation de Cyberfashion Tatouage Lumineux, ce qui en fait un ajout utile pour atteindre le bonus de +2 en Habillement et style pour trois installations (CF CP:R PAGE 358). **Peut être installé sur une main cyber ou de chair.**

▶ MOOD EYE

Prix: 100ed (Très Coûteux) • **Installation:** Boutique
Perte d'Humanité: 0 (N/A)

Faut l'admettre, ça c'est un peu bizarre. Je suppose que c'est pour, euh, les gens qui ont un sens unique de la mode? Ouais, c'est ça! Un vrai produit à la mode, ça! Soyez raccord avec la nouvelle tendance de la mode avec ces trucs, mais ne travaillez peut-être pas dans un boulot au contact du public avec ces trucs installés. Ou faites le ? Je n'ai jamais eu un vrai job dans ma vie, peut-être qu'ils trouveraient ça cool ? Les clients s'intéressent bien aux gens qui les servent, non?

Cyberfashion. Lentilles aux couleurs changeantes implantées dans l'œil de l'utilisateur. La couleur des yeux de l'utilisateur change en fonction de la caractéristique unique de l'humeur actuelle telle qu'interprétée à partir de scans cérébraux enregistrés par le câblage neural. Rouge = colère, Bleu = tristesse, Jaune = peur, Rose = excitation, Vert = jalousie, Gris = mort.

Tenter de feindre une émotion assez parfaitement pour changer la couleur de vos yeux lorsque vous les portez nécessite un jet de Jeu d'acteur SD 21. Peut être désactivé par l'utilisateur à tout moment sans Action.

Nécessite un Câblage neural.

▶ NOVLANGUE

Prix: 100ed (Très Coûteux) • **Installation:** Hôpital
Perte d'Humanité: 7 (2d6)

Tout le monde devrait en avoir une. Tu vas goûter des choses comme tu n'en a jamais goûtées ! Ces 2 eddies supplémentaires pour ajouter du bacon Scop ? Ne les paye plus jamais, choom. Ajoute ton propre vrai bacon virtuel, gratuitement, avec tout le goût et aucun gras.

IMPLANTS CYBERS INDISPENSABLES

Chaque croquette de brocoli que vous mangez peut avoir le goût qu'elle aurait cuite dans du beurre, bien frite et fortement salée. Tu ne sais pas quel goût a le beurre ? Maintenant, tu le sauras!

Cyberimplant interne. La langue cybernétique altère le sens du goût de l'utilisateur. Utilisant un Agent lié, l'assaisonnement virtuel peut être ajouté à la nourriture. Peut être désactivé par l'utilisateur à tout moment sans Action, neutralisant son sens du goût.

► CYBERPIED PERFECTFIT

Prix: 100ed (Très Coûteux) • **Installation:** Centre médical
Perte d'Humanité: 2 (1d6/2 arrondi au supérieur)

Vous aimez acheter des chaussures, mais détestez la douleur qu'elles vous causent ? Être la superbe personne que vous êtes n'a plus à faire autant souffrir vos fichus pieds – remplacez ces semelles douloureuses avec votre propre système hydraulique de pointe. Les motos en ont, les voitures en ont, alors pourquoi pas vous, hein? Je reçois beaucoup d'agents de DangerGal qui veulent courir avec des talons et qui viennent acheter ces trucs alors achetez les vôtres maintenant!

Option de Cyberjambe. En tant qu'Action, un utilisateur peut modifier les dimensions de son cyberpied pour atteindre n'importe quelle taille allant de la taille européenne 0 à la taille US 37AA. Un talon hydraulique de pointe offre un soutien haut de gamme et aide la pulpe micro-ajustable de l'orteil à rendre n'importe quelle chaussure de votre collection assez confortable pour toute activité. Lorsqu'il est porté en paire, cet implant annule toute pénalité que vous pourriez subir, liée au fait de porter des chaussures mal ajustées ou inappropriées dans une situation. **Ne peut être installé que comme seul Cyberimplant dans une jambe de chair.**

► RÉCHAUFFEUR DE CROQUETTES PERSONALPAK

Prix: 100ed (Très Coûteux) • **Installation:** Centre médical
Perte d'Humanité: 3 (1d6)

Look, I love those Oasis Kibble Cylinders. Hell, I chow down on one whenever my Agent tells me I'm working too much again, just to take a break! And they are much better warm. I like mine a little burnt to be honest, just to get those nice defined grill lines on each nugget. You're gonna want this product, I promise.

Option de Cyberbras. Petit four à rôti cylindrique installé dans l'avant-bras, dimensionné pour s'adapter à un cylindre de croquettes PersonalPak et le réchauffer exactement à la bonne température pour un plaisir croustillant. **Nécessite un Cyberbras.**

► DÉCHIQUETEUSE PERSONNELLE PURSUIT SECURITY INC.

Prix: 100ed (Très Coûteux) • **Installation:** Centre médical
Perte d'Humanité: 3 (1d6)

Le secret est primordial, alors pourquoi croire que la déchiqueteuse de votre entreprise ne vous espionne pas elle aussi? Vous savez, vous êtes tout autant susceptible d'être attaqué par un collègue jaloux que par une entreprise rivale. Mon conseil est de devenir très vite, dès maintenant, vraiment paranoïaque.

Option de Cyberbras. Déchiqueteuse de qualité commerciale dissimulée dans le cyberbras, fournie complète avec un réservoir interne pour stocker les déchets. **Nécessite un Cyberbras.**

► AFFICHAGE SPONSORISÉ

Prix: 50ed (Coûteux) • **Installation:** Boutique
Perte d'Humanité: 0 (N/A)

Vous voulez gagner de l'argent? Revenu sans effort avec des conditions très peu contraignantes ? Vous représentez une image et il est temps d'en tirer parti, de faire travailler cette image pour vous. Je suis sûr que nous pouvons trouver des motivations sur lesquelles nous mettre d'accord. Après tout, les Edgerunners sont cools et branchés et les marques veulent puiser dans cette énergie pour leurs produits. C'est gagnant-gagnant. Synergie!

Option de Cybermembre. Couvre le cybermembre avec une publicité lumineuse. En supposant que l'utilisateur reste dans les bonnes grâces de leur sponsor, ce qui peut inclure de s'abstenir de tout comportement douteux, de participer aux activités requises par le sponsor, et d'afficher le membre découvert (oui, ils ont des capteurs) pour une période prédéterminée chaque jour, il reçoit 20 ed le premier de chaque mois. Généralement, un utilisateur est obligé de payer lui-même le recouvrement du membre recevant l'affichage sponsorisé selon une clause du contrat, mais tous les contrats ne la contiennent pas. Les sponsors sont connus pour avoir tenté de reprendre possession de tout le bras si le porteur casse les termes de leur accord. **Nécessite un cyberbras ou un cyberjambe mais ne prend pas d'emplacement d'option.**

IMPLANTS CYBERS INDISPENSABLES

► NOUVEAUX CYBERIMPLANTS DE MR. AMAAAZE! ACHETEZ LES TOUS!!!

Nom	Type	Prix	Installation	Perte d'Humanité
Controlleur d'Appétit	Cyberimplant interne	500ed (Onéreux)	Hôpital	7 (2d6)
CyberOreiller	Option de Cyberbras	100ed (Très Coûteux)	Centre médical	0 (N/A)
Vidscreen Externe	Cyberimplant externe	100ed (Très Coûteux)	Hôpital	7 (2d6)
Holo Projecteur de Paume	Option de Cyberbras	100ed (Très Coûteux)	Centre médical	2 (1d6/2 arrondi sup)
Tableau de Chasse	Cyberfashion	100ed (Très Coûteux)	Boutique	0 (N/A)
Ongles Turn-On-Show-Off de LEAD	Cyberfashion	100ed (Très Coûteux)	Boutique	0 (N/A)
Mood Eye	Cyberfashion	100ed (Très Coûteux)	Boutique	0 (N/A)
NovLangue	Cyberimplant interne	100ed (Très Coûteux)	Hôpital	7 (2d6)
Cyberpied PerfectFit	Option de Cyberjambe	100ed (Très Coûteux)	Centre médical	2 (1d6/2 arrondi sup)
Réchauffeur de croquettes PersonalPak	Option de Cyberbras	100ed (Très Coûteux)	Centre médical	3 (1d6)
Déchiqeteuse Personnelle Pursuit Security Inc.	Option de Cyberbras	100ed (Très Coûteux)	Centre médical	3 (1d6)
Affichage Sponsorisé	Option de Cyberbras	50ed (Coûteux)	Boutique	0 (N/A)

DATA

Reportez vous à la description complète de chaque équipement pour des infos et règles additionnelles.

MILITECH

Syrinscape

Listen up, chooms!!

Download Syrinscape today and explore the official sounds of Cyberpunk RED

syrinscape.com

The Dark Future Never Sounded So Good